

bewell[®] connect



MicroSecond Flash™
TECHNOLOGY
NEW GENERATION

MyThermo

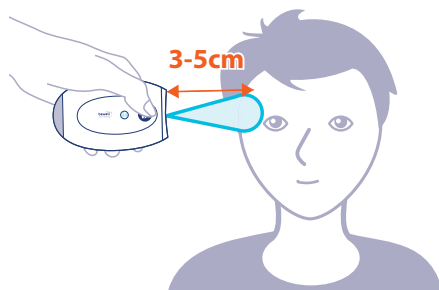
CE
0197



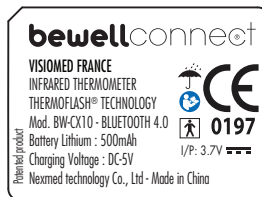
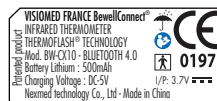
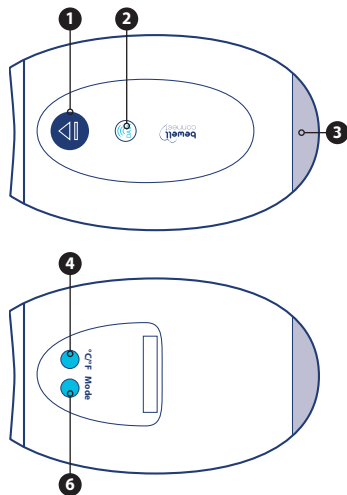
BW-CX10

By Visionmed®

A



B



TABLEAUX INFORMATIFS / INFORMATIVE TABLES / LIJST VAN INFORMATIE / TABLA DE INFORMACIÓN / TABELLENINFORMATIONEN / INFORMAZIONI TABLE

TEMPÉRATURES NORMALES SELON LE MODE DE MESURE / NORMAL TEMPERATURES ACCORDING TO PROCEDURE / NORMALE TEMPERATUREN OVEREENKOMSTIG DE MEETMETHODE / TEMPERATURAS NORMALES SEGÚN EL MODO DE MEDIDA / NORMALTEMPERATUREN JE NACH ART DER MESSUNG / TEMPERATURE NORMALI IN BASE ALLA MODALITÀ DI MISURAZIONE

Mode de mesure / Measurement method / Meetmethode / Modo de medida / Art der messung / Modalità di misurazione	T° normale / Normal T° / Normale T° / T° normal
Rectal / Rectaal / Im after / Rettale	36.6°C – 38°C
Buccal / Oral / Oraal / Bucal / In der mundhöhle / Orale	35.5°C – 37.5°C
Axillaire / Axillary / Onder de oksel / Axilar / In der achselhöhle / Ascellare	34.7°C – 37.3°C
Auriculaire / Aural / In het oor / Auricular / Im ohr / Auricolare	35.8°C – 38°C
Temporal / Temporaal / An der schläfenarterie (MyThermo BW-CX10®)	35.8°C – 37.8°C

La température du corps humain varie au cours de la journée. Elle peut être également influencée par de nombreux facteurs externes: l'âge, le sexe, type et épaisseur de peau...

The temperature of the human body varies throughout the day. It can also be influenced by numerous external factors: age, sex, type and thickness of skin...

De temperatuur van het menselijk lichaam varieert in de loop van de dag. Zij kan eveneens worden beïnvloed door talrijke externe factoren: de leeftijd, het geslacht, het type en dikte van de huid...

La temperatura del cuerpo humano varía a lo largo del día. Puede estar igualmente influenciada por numerosos factores externos: edad, sexo, tipo y espesor de la piel...

Die Temperatur des menschlichen Körpers schwankt im Laufe des Tages. Beeinflusst werden kann sie auch durch zahlreiche äußere Faktoren wie Alter, Geschlecht sowie Hauttyp und Hautstärke...

La temperatura del corpo umano varia durante il giorno. Può essere altresì influenzata da numerosi fattori: l'età, il sesso, il tipo e lo spessore della pelle...

TEMPÉRATURES NORMALES SELON L'ÂGE / NORMAL TEMPERATURES BY AGE / NORMALE TEMPERATUREN NAAR GELANG DE LEEFTIJD / TEMPERATURAS NORMALES SEGÚN LA EDAD / NORMALTEMPERATUREN IN ABHÄNGIGKEIT VOM ALTER / TEMPERATURE NORMALI IN BASE ALL'ETÀ

Âge / Age / Leeftijd / Edad / Alter / Età (années / years / jaar / años / jahre / anni)	°C	°F
0-2	36.4 - 38.0	97.5 - 100.4
3-10	36.1 - 37.8	97.0 - 100
11-65	35.9 - 37.6	96.6 - 99.7
> 65	35.8 - 37.5	96.4 - 99.5

MYTHERMO BW-CX10: PRÉCISION / PRECISION / PRECISIE / GENAUIGKEIT / PRECISIONE

34°C - 35.9°C = ± 0.3°C	93.2°F - 96.6°F = ± 0.3°F	Suivant / According to / Overeenkomstig de / Según / Gemäß / Conforme allo ISO 80601-2-56:2009
36°C - 39°C = ± 0.2°C	96.8°F - 102.2°F = ± 0.2°F	
39°C - 42.5°C = ± 0.3°C	102.2°F - 108.5°F = ± 0.3°F	

Le MyThermo BW-CX10 peut prendre des mesures de température en dessous de 32°C ou au-delà de 43°C. Hors de ces plages de température, la précision n'est pas garantie.

The MyThermo BW-CX10 can take temperature readings below 32°C or above 43°C (90°F to 109.4°F) but precision is not guaranteed outside of this range.

Met de MyThermo BW-CX10 is het mogelijk temperatuurmetingen te verrichten onder 0°C of boven 43°C. Buiten dit temperatuurbereik wordt de nauwkeurigheid niet gegarandeerd.

El MyThermo BW-CX10 puede tomar medidas de temperatura inferiores a 32°C o superiores a 43°C. Fuera de estas franjas de temperatura, la precisión no está garantizada.

Mit dem MyThermo BW-CX10 können auch Temperaturen unter 32°C oder über 43°C gemessen werden; die Genauigkeit außerhalb der oben genannten Messbereiche wird allerdings nicht garantiert.

Il MyThermo BW-CX10 può rilevare misure di temperatura inferiori a 32°C o superiori a 43°C. Fuori da questa gamma di misura non se ne garantisce la precisione.

	< 35.5°C < 95.8°F	Hypothermie / Hypothermia / Hypothermie / Hipotermia / Unterkühlung / Ipotermia
	35.5°C - 36.2°C 95.9°F - 97.2°F	Temp. à surveiller / Temp. to watch / Temp. moet in de gaten worden gehouden / Temp. en observación / Zu beobachtende temp. / Temp. da tenere in osservazione
	36.3°C - 37.3°C 97.4°F - 99.2°F	Temp. normale / Normal temp. / Normale temp. / Temp. normal / Normalna temp.
	37.4°C - 37.9°C 99.3°F - 100.2°F	Temp. à surveiller / Temp. to watch / Temp. moet in de gaten worden gehouden / Temp. en observación / Zu beobachtende temp. / Temp. da tenere in osservazione
	> 38°C > 100.3°F	Fièvre / Fever / Koorts / Fiebre / Fieber / Febbre

SAFETY PRECAUTIONS

	Marquage CE / 93/42/EEC CE marking
	Attention / Caution
	Garder au sec / Keep dry
	Voir le manuel d'instructions. / Refer to instruction manual. Avis sur l'équipement "Suivre les instructions d'utilisation". / Note on the equipment "Follow instructions for use".
	Pièce appliquée de type BF / Type BF applied part
	Le dispositif, ses accessoires et son emballage doivent être recyclés de la façon appropriée au terme de leur utilisation. Veuillez respecter les règlements et règles locaux. The device, accessories and the packaging have to be disposed correctly at the end of the usage. Please follow local ordinances or regulations for disposal.
	Représentant agréé au sein de la Communauté Européenne / Authorized representative in the European Community
	Fabricant / Manufacturer
	Numéro de série / Serial number

bewell[®] connect

FR



MicroSecond Flash™
TECHNOLOGY
NEW GENERATION

MyThermo

CE
0197



BW-CX10

By **Visiomed** ^(®)

LE DISPOSITIF BEWELLCONNECT BW-CX10 A ÉTÉ TESTÉ CLINIQUEMENT ET EST APPROUVÉ SELON LA NORME ISO 80601-2-56:2009.

TABLE DES MATIÈRES

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ	7
2. PRÉCAUTIONS AVANT UTILISATION	7
3. INTRODUCTION	8
4. PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT	8
5. FONCTIONS	10
6. DESCRIPTION DU MYTHERMO BW-CX10	11
7. CHARGEMENT DE LA BATTERIE	11
8. MISE EN MARCHÉ DE VOTRE MYTHERMO	11
9. CONFIGURATION	12
10. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES & PRÉCISION	14
11. PRÉCISION DU MYTHERMO BW-CX10	15
12. ACCESSOIRES FOURNIS	15
13. DÉPANNAGE	16

SN Numéro de série

SN:

Année Mois Jour Numéro de série du produit

Découvrez comment installer et utiliser l'application BewellConnect en vous connectant sur notre site www.bewell-connect.com/install

Le fabricant se réserve le droit de modifier sans aucun avis préalable les caractéristiques techniques du produit.

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Suivre les instructions d'entretien stipulées dans cette notice.
- Cet appareil peut être utilisé pour un usage personnel à domicile.
- Utiliser cet appareil uniquement pour l'usage auquel il est destiné tel que décrit dans cette notice.
- Utiliser cet appareil dans une plage de température ambiante comprise entre 15 à 40 °C.
- Cet appareil doit toujours être placé dans un endroit propre et sec.
- Ne pas exposer cet appareil aux chocs électriques.
- Ne pas exposer cet appareil à des conditions de températures extrêmes $T^{\circ} > 50^{\circ}\text{C}$ - $T^{\circ} < - 20^{\circ}\text{C}$.
- Ne pas utiliser cet appareil à une humidité relative supérieure à 85%.
- Ne pas exposer cet appareil au soleil, ni à l'eau.
- Ne pas utiliser cet appareil en extérieur.
- Ne jamais laisser tomber l'appareil.
- Ne pas assurer vous-même l'entretien de cet appareil. Ne pas essayer d'ouvrir l'appareil. En cas de problème, contactez votre revendeur.
- Ne pas laisser cet appareil à la portée des enfants.
- Ce matériel médical électrique nécessite des précautions spécifiques concernant la compatibilité électromagnétique. Il doit être installé et mis en service conformément aux informations électromagnétiques fournies dans le tableau EMC Data.
- Les mesures peuvent être altérées en cas d'utilisation près d'un téléviseur, d'un four à micro-ondes, d'un téléphone portable ou tout autre appareil à champ électrique.
- Les résultats de mesure sont donnés à titre indicatif. En cas de doute concernant vos résultats, veuillez contacter votre médecin.
- Cet appareil ne doit pas inciter à l'automédication ou à l'adaptation de votre traitement.
- Cessez d'utiliser l'appareil en cas d'anomalie ou de dysfonctionnement.

2. PRÉCAUTIONS AVANT UTILISATION

LE MYTHERMO BW-CX10 EST PRE-PARAMETRE EN SORTIE D'USINE. IL N'EST PAS NECESSAIRE D'ETALONNER L'APPAREIL LORS DE SA MISE EN SERVICE.

Afin d'obtenir un résultat fiable et stable, il est conseillé, à chaque changement d'environnement ayant une différence de température ambiante importante, de laisser le MyThermo BW-CX10 à cette température ambiante pendant 15 à 20 minutes avant son utilisation. Il est important de respecter un délai de 1 minute entre deux prises.

- Le verre protecteur de la lentille est la partie la plus fragile du thermomètre.
- Ne pas toucher le verre de la lentille infrarouge avec les doigts.
- Nettoyer le verre avec un coton-tige légèrement imbibé d'alcool à 70°.
- Ne pas mettre le thermomètre en contact avec une peau malade, ulcérée ou meurtrie.
- Ne pas boire des boissons chaudes ou froides, et ne pas faire d'exercice violent pendant la prise

de température

3. INTRODUCTION

Le thermomètre sans contact MyThermo BW-CX10, développé par Visiomed®, est un thermomètre électronique médical à infrarouge révolutionnaire, équipé de la nouvelle technologie d'étalonnage automatique MicroSecond Flash™.

Cette technologie permet, à une distance d'environ 3 à 5cm de la tempe, la prise des mesures de la température sur l'artère temporale (AT).

Précis, Instantané et sans contact le MyThermo BW-CX10 est un thermomètre parfaitement adapté à une prise de température sans risque. Il est démontré que la prise de température AT, est, chez le nouveau-né, plus précise que la thermométrie tympanique et mieux tolérée que la thermométrie rectale (1).

Toutefois, à l'instar des autres types de thermomètres, il est impératif d'utiliser le MyThermo BW-CX10 de façon appropriée afin d'obtenir un résultat fiable et stable. Il est donc conseillé de lire attentivement la notice d'utilisation ainsi que les consignes de sécurité avant utilisation.

** Greenes D, Fleisher G. Accuracy of a Non-invasive Temporal Artery Thermometer for Use in Infants. Arch Pediatr Adolesc Med 2001; 155:376.*

4. PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

Chaque corps, solide, liquide ou gazeux, a la propriété d'émettre de l'énergie par radiation avec une intensité qui est fonction de sa température. Le thermomètre infrarouge MyThermo BW-CX10 peut donc mesurer la température d'une personne par le biais de l'énergie qu'elle dégage. Cette prise devient possible grâce la sonde de température externe de l'appareil qui analyse et enregistre en permanence la température ambiante. De telle sorte que, dès que l'opérateur approche le thermomètre près du corps et déclenche le capteur de rayonnement, la mesure s'effectue instantanément par détection de la chaleur infrarouge émise par le flux sanguin artériel. Le résultat de cette mesure de température corporelle est alors obtenu sans interférence avec la chaleur environnante.

Les différentes modalités de prise de la température :

- La température centrale:

La température centrale est la plus précise, elle repose sur la mesure de la température dans l'artère pulmonaire à l'aide d'un cathéter muni d'une sonde thermique qui fournit la température in situ. Le principe est le même pour les sondes permettant la mesure de la température oesophagienne. Cependant, les sites de mesure invasifs utilisent des méthodes dont la mise en œuvre requiert un appareillage et des compétences spécifiques.

- La température rectale:

La température rectale varie lentement par rapport à l'évolution de la température interne, il a été démontré qu'elle demeure élevée bien après que la température interne du patient ait commencé à baisser et vice-versa. De plus, des perforations rectales se sont déjà produites et

sans techniques de stérilisation convenables, la thermométrie rectale peut propager des contaminants souvent contenus dans les selles.

- La température buccale:

La température buccale est facilement influencée par l'ingestion récente d'aliments ou de boissons et par la respiration par la bouche. Pour mesurer la température buccale, il faut garder la bouche fermée et la langue abaissée pendant trois à quatre minutes, une tâche difficile à réaliser pour les jeunes enfants.

- La température axillaire:

S'il est facile de mesurer la température axillaire, il est démontré qu'elle procure une évaluation inexacte de la température interne de l'enfant. Pour prendre ce type de température, il faut caler le thermomètre bien en place sur l'artère axillaire. Malgré sa faible sensibilité, la température axillaire est recommandée par l'*American Academy of Pediatrics* comme test de dépistage de la fièvre chez le nouveau-né.

- La température tympanique:

La maîtrise de la technique de prise est essentielle à l'obtention d'une température précise. La sonde du thermomètre doit être rapprochée de la partie la plus chaude du conduit auditif externe. Une mauvaise direction de la sonde peut causer une fausse estimation de la température.

Avantages de la température de l'artère temporale (AT)

La température artérielle à infrarouge peut être mesurée à l'aide d'un appareil déposé sur la tempe, dans la région de l'artère temporale. Il est démontré que ce mode de prise de température relativement nouveau est plus précis que la thermométrie tympanique et est mieux toléré que la thermométrie rectale.

Le thermomètre MyThermo BW-CX10 a été conçu pour permettre une prise de température temporale instantanée et sans contact sur l'artère temporale. Cette artère est assez proche de la surface de la peau pour être accessible et permettre un résultat de mesure précis compte tenu que le flux sanguin y est permanent et régulier. Celle-ci est reliée au cœur par la carotide qui est directement reliée à l'aorte. Il s'agit du tronc principal du système artériel. L'efficacité, la rapidité et le confort de la prise de température à cet endroit est idéale par rapport aux autres prises de température.

La prise de température en pratique

- Dans un souci de précision et de qualité de la mesure de température, il est indispensable que chaque utilisateur soit suffisamment informé et formé à la technique de prise de température avec un tel appareil.
- Il est essentiel de rappeler que la simplicité de certains gestes, comme la prise de température, ne doit pas entraîner sa banalisation.
- La prise de température s'effectue dans un contexte neutre. Le patient ne doit pas avoir pratiqué une activité intense avant la mesure, l'atmosphère ambiante doit être tempérée.

- Attention aux variations physiologiques de la température qui sont à prendre en compte en fonction des résultats: la température augmente de 0.5C° entre 6h et 15h. Les femmes ont une température plus élevée de 0.2C° en moyenne. Leur température varie également en fonction du cycle ovarien. Ainsi elle augmente de 0.5C° en seconde partie de cycle et en début de grossesse.
- En position assise, la température est inférieure de 0.3 à 0.4C° par rapport à la position debout.

Modalités de prise de température

VOIR SCHÉMA **A** PAGE 2.

Visez la TEMPE, côté droit, à environ 3 à 5 cm de distance, pressez la touche de mesure du thermomètre, la température s'affiche instantanément.



La fiabilité de la mesure n'est pas assurée en cas de prise de température sur une autre région anatomique (ex: bras, torse...).

Contraintes

Avant toute prise de température, et ce afin d'obtenir un résultat stable et fiable :

- Prendre soin de dégager les cheveux
- Essuyer la sueur du front
- Eviter les flux d'air (ex : lunettes d'oxygène, climatisation ...)
- Positionner l'appareil à l'horizontal
- L'appareil ne peut être réutilisé tant que l'écran ne s'est pas éteint
- A chaque changement d'environnement ayant une différence de température ambiante importante, laisser le MyThermo BW-CX10 à cette température ambiante pendant au moins 15 minutes avant son utilisation.

5. FONCTIONS

1. Spécialement conçu pour prendre la température corporelle d'une personne sans interférence avec la chaleur environnante.
2. Résultat de la mesure fiable et stable, grâce au système de détection infrarouge HEIMMANN.
3. Alarme sonore en cas de dépassement de température.
4. Diagnostic de température - affichage couleur pour indiquer et interpréter rapidement le diagnostic de température obtenu. (voir page 4)
5. Affichage des résultats de la mesure :
 - Plage de mesure : De 30°C à 43°C (86°F et 109,4°F)
 - «HI» s'affiche pour un résultat au-dessus de 43°C / 109,4°F.
 - «LO» s'affiche pour un résultat en-dessous de 30°C / 86°F.
6. Ecran digital LCD rétroéclairé.
7. Connexion Bluetooth pour suivre la courbe de température via l'application BewellConnect

MyThermo.

8. Choix de l'affichage des données en degré Celsius ou Fahrenheit.
9. Arrêt automatique (économiseur d'énergie).
10. Chargement de l'appareil par USB
11. Petit, pratique, facile à utiliser.

Applications secondaires:

Le MyThermo BW-CX10 permet également de prendre la température du bain, du biberon, ou la température ambiante d'une pièce (en mode Surface). Cette fonction est en conformité avec la directive européenne 89/336/EEC – Compatibilité Electromagnétique.

6. DESCRIPTION DU MYTHERMO BW-CX10

VOIR SCHÉMA **B** PAGE 2.

- | | | |
|---------------------------|--|----------------------|
| 1 Touche de mesure | 2 Touche de transfert Bluetooth | 3 Ecran LCD |
| 4 Touche °C/°F | 5 Sonde infrarouge | 6 Touche Mode |

7. CHARGEMENT DE LA BATTERIE

Avant d'utiliser le MyThermo BW-CX10 pour la première fois, chargez la batterie via le port USB prévu à cet effet.

BATTERIE INTERNE :

Batterie DC3.7V (batterie Lithium)

Batterie pouvant être chargée et utilisée régulièrement.

INDICATION DE CHARGE :

Lorsque le MyThermo est déchargé, le symbole « Batterie » s'affiche à l'écran pour indiquer l'état de déchargement.

Vous pouvez continuer à utiliser le MyThermo qui émettra 5 bips sonores continus et s'éteindra automatiquement lorsque la batterie sera totalement déchargée.

Lorsque la batterie du MyThermo est complètement rechargée, l'alimentation est automatiquement mise à l'arrêt, ce qui évite une surcharge et prolonge la vie de la batterie.

Recharger la batterie tous les 6 mois si l'appareil n'est pas utilisé durant une longue période.

8. MISE EN MARCHÉ DE VOTRE MYTHERMO

- Connectez le câble USB de votre appareil à votre ordinateur pour charger le produit. Une fois l'appareil chargé, vous pouvez débrancher le câble USB.
- A la première utilisation, attendez environ 10 minutes le préchauffage de l'appareil.

- Visez la tempe (VOIR SCHÉMA **A** PAGE 2) de 3 à 5 cm de distance, pressez la touche de mesure du thermomètre, la température s'affiche instantanément. La prise de température peut également être effectuée derrière le creux de l'oreille – sur la jugulaire.
- Avant toute prise de température, prenez bien soin de dégager les cheveux et la sueur du front.
- Vous pouvez alors transférer vos données vers l'application BewellConnect, pour suivre votre courbe de température en appuyant sur la touche de transfert.
- Chargez l'appareil lorsque  s'affiche à l'écran.

9. CONFIGURATION

9.1. CHOIX DU MODE DE PRISE DE TEMPÉRATURE

Le MyThermo BW-CX10 est spécialement conçu pour prendre la température corporelle des enfants ou adultes sans contact avec le corps. Il peut être utilisé à la maison ou par des professionnels de santé.

Pour cela, utilisez le mode BODY.

Plage de mesure du mode BODY : 30°C à 43°C (86.0°F à 109.4°F)

NOTE : Vous pouvez également utiliser le MyThermo BW-CX10 pour mesurer la température de la surface d'un objet, d'un aliment ou d'un liquide. En utilisant le mode surface (S).

Plage de mesure du mode SURFACE : 0°C à 93.3°C (32.0°F à 199.9°F)

En sélectionnant le mode ROOM (R), vous obtiendrez la température ambiante d'une pièce.

Appuyez sur la touche MODE pour sélectionner le mode de prise de température.

L'écran affiche :

B pour le mode Body - prise de température corporelle,

Appuyez de nouveau sur la touche MODE pour passer au mode SURFACE. L'écran affiche S.

Appuyez de nouveau sur la touche MODE pour passer au mode ROOM. L'écran affiche R.

NOTE : LE MYTHERMO BW-CX10 EST PARAMÉTRÉ PAR DÉFAUT SUR BODY.

IMPORTANT : La température d'une surface est différente de la température interne du corps. La température interne s'obtient toujours en utilisant la fonction BODY. Veillez à bien sélectionner la fonction « **B** » pour une prise de température interne et la fonction « **S** » pour une prise de température externe (Ex. : biberon, bain, aliment...).

9.2. CHOIX DE L'UNITÉ DE TEMPÉRATURE

Appuyez sur la touche °C/°F pour sélectionner l'unité de température. A l'écran, s'affiche le symbole de l'unité choisie (°C pour les degrés Celsius, °F pour les degrés Fahrenheit).

9.3. MÉMORISATION DES DONNÉES

Il est possible de suivre l'historique de vos prises de température directement via votre smartphone ! Il vous suffira d'appuyer sur la touche de transfert pour que MyThermo transfère par connexion Bluetooth instantanément les données vers l'application BewellConnect.

Découvrez comment installer et utiliser l'application en vous connectant sur notre site www.bewell-connect.com/install

9.4. SEUIL D'ALARME - F1

Appuyez sur la touche de prise de mesure pour allumer l'appareil.

Appuyez ensuite sur la touche °C/°F durant 3 secondes pour afficher les menus.

F1 s'affiche à l'écran. Le seuil d'alarme est ensuite affiché.

Le seuil d'alarme sonore est défini par défaut sur 38°C. En cas de température supérieure à 38°C, un bip retentit lors de la prise de température.

Pour modifier ce seuil, appuyez brièvement sur la touche Mode pour diminuer le seuil, ou sur la touche °C/°F pour l'augmenter.

Appuyez ensuite sur la touche °C/°F durant 3 secondes pour passer au menu suivant (menu F2).

9.5. ECART TOTAL - F2

Pour ajuster l'écart total de température de votre MyThermo :

Appuyez sur la touche °C/°F pendant 3 secondes, l'écran affiche : **F1**.

Appuyez une deuxième fois sur °C/°F durant 3 secondes pour obtenir **F2**.

Appuyez brièvement sur °C/°F pour augmenter l'écart de 0,1°C, ou sur MODE pour le diminuer de 0,1°C

Validez en appuyant sur la touche °C/°F durant 3 secondes pour passer au menu suivant (menu F3).

En cas de doute, il est conseillé de laisser l'écart total à +0.0°C (paramétrage d'origine).

A chaque changement d'environnement ayant une différence de température ambiante importante ($\pm 10^\circ\text{C}$), laissez le MyThermo à cette température ambiante pendant au moins 15 minutes avant son utilisation, afin de permettre la recalibration automatique de l'appareil.

9.6. AJOUT / SUPPRESSION DU BIP SONORE - F3

Appuyez sur la touche °C/°F pendant 3 secondes, l'écran affiche : **F1**.

Appuyez à nouveau durant 3 seconde sur °C/°F pour obtenir F2, puis de nouveau pour obtenir F3.

Appuyez sur la touche °C/°F ou sur la touche Mode. L'écran affiche 0 lorsque le bip est désactivé et 1 lorsque celui-ci est activé.

9.7. SORTIE DU MODE DE CONFIGURATION

Appuyez durant 3 secondes sur la touche °C/°F pour valider les modifications effectuées dans le paramétrage et sortir du menu. L'écran affiche **END** puis s'éteint.

10. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES & PRÉCISION

Type produit	Thermomètre médical infrarouge
Modèle	MyThermo BW-CX10
Marque	BewellConnect
Dispositif Médical	Classe IIa
Capteur de température	Capteur IR
Longueur d'onde	5-14µm
Emissivité	0.95
Condition normale d'utilisation	Température ambiante Mode body :15°C à 40°C Mode Surface : 15°C à 40°C
Condition de stockage	Température : de -20°C à 50°C Humidité : 10 % HR ~ 85%HR
Pression atmosphérique	101.325Kpa
Taux d'humidité	10 %RH ~ 85 %RH
Batterie	DC3.7V (batterie Lithium)
Dimension	60.7 x 37.4 x 96.3 mm
Poids	117 g
Affichage de la mesure	°C / °F
Plage de température corporelle	Mode Body : de 30° à 43°C (86.0°F à 109.4°F) Mode surface : de 0° à 93.3°C (32°F à 199.9°F) Mode Room : de 0° à 50°C (32°F à 122°F
Répétabilité	≤±0.3°C
Distance de mesure	5 à 8 cm
Résolution d'affichage	0.1°C

Précision	+/- 0.2°C en mode Body (35°C-42°C) +/- 1.0°C en mode Room +/- 0.4°C en mode Surface
Technologie Bluetooth	4.0
Consommation	< 50 mW
Voltage	3.6V~4.2V
Courant au repos	≤15µA
Courant dynamique	≤150mA
Arrêt automatique	10~20 secondes

LONGEVITE D'UTILISATION : La longévité du MyThermo BW-CX10 est garantie pour 40.000 prises.

11. PRECISION DU MYTHERMO BW-CX10

De 34°C à 35.9°C = +/-0.3°C	ISO 80601-2-56:2009
De 36°C à 39°C = +/-0.2°C	
De 39.1°C à 42.5°C = +/-0.3°C	

Le MyThermo BW-CX10 peut prendre des mesures de température en dessous de 30°C ou au-delà de 43°C.
Hors de ces plages de température, la précision n'est pas garantie.

12. ACCESSOIRES FOURNIS

- Manuel d'utilisation
- Manuel rapide
- Câble de chargement
- Socle

13. DÉPANNAGE

Si l'un des problèmes suivants survient lors de l'utilisation de votre MyThermo BW-CX10, reportez-vous à ce guide de dépannage afin de résoudre le problème. Si un problème persiste, veuillez contacter notre service client au 0 892 350 334.

L'ECRAN N'AFFICHE RIEN

Vérifiez que votre appareil est suffisamment chargé

L'ECRAN AFFICHE DES TEMPERATURES SUPERIEURES A 95°

L'unité de mesure de la température est en degré Fahrenheit.
Modifiez l'unité de mesure pour l'afficher en degré Celsius.

L'ECRAN AFFICHE DES TEMP. CORPORELLES INFERIEURES A 32°C

Pour prendre la température interne de votre corps, la fonction BODY doit être sélectionnée.
Si vous êtes en mode SURFACE TEMP, la température affichée, 32°C, correspond à la température externe que dégage votre corps.

L'ECRAN AFFICHE LE MESSAGE HI

Lors de l'utilisation du MyThermo BW-CX10, le message Hi peut s'afficher.
La température analysée est au-dessus de la plage de mesure du mode sélectionné, soit plus de 43°C (109.4°F) en mode BODY, plus de 93.3°C (199.9°F) en mode SURFACE TEMP.

L'ECRAN AFFICHE LE MESSAGE LO

Lors de l'utilisation du MyThermo BW-CX10, le message Lo peut s'afficher.
La température analysée est au-dessous de la plage de mesure du mode sélectionné, soit moins de 32°C en mode BODY, moins de 0°C en mode SURFACE TEMP.

Ce message s'affiche dans différents cas – ci-après une liste des cas principaux :

Causes du Message Lo	Solutions
Prise de température gênée par des cheveux, de la sueur...	Prenez bien soin de dégager le front avant toute prise de température.
Prise de température gênée par un flux d'air...	Veillez à ne pas être dans l'axe d'un flux d'air, cela pourrait causer des interférences avec le système infrarouge.
Prise de température trop rapprochée, le MyThermo BW-CX10 n'a pas eu le temps de se réinitialiser.	Veillez respecter le délai minimum de 15 secondes entre deux prises – 1 minute de délai étant conseillée.
La distance de mesure est trop importante.	Veillez respecter la distance de mesure (entre 3 et 5 cm)

CONNEXION BLUETOOTH

Si vous rencontrez des problèmes avec le Bluetooth:

- Vérifiez que le MyThermo BW-CX10 se trouve à la portée du smartphone avec lequel vous souhaitez le synchroniser.
- Vérifiez que le Bluetooth de votre smartphone est allumé et chargé ou branchez-le à une prise de courant.
- Assurez-vous d'être dans le mode Body du MyThermo BW-CX10. Vous ne pouvez pas envoyer de mesures à votre smartphone en mode Room ou Surface.

bewell[®] connect

EN



MicroSecond Flash™
TECHNOLOGY
NEW GENERATION

MyThermo

CE
0197



BW-CX10

By Visionmed[®]

BEWELLCONNECT BW-CX10 IS CLINICALLY TESTED AND APPROVED ISO 80601-2-56:2009.

TABLE OF CONTENT

1. SECURITY WARNINGS 21

2. PRECAUTION BEFORE USE 21

3. INTRODUCTION 22

4. OPERATING PRINCIPLES 22

5. FUNCTIONS 24

6. MYTHERMO BW-CX10 25

7. BATTERY LOADING 25

8. MYTHERMO BC-X10 FIRST SETUP 26

9. SETTINGS 26

10. TECHNICAL CHARACTERISTICS & PRECISION 28

11. MYTHERMO BW-CX10 ACCURACY 29

12. SUPPLIED ACCESSORIES 29

13. TROUBLESHOOTING 30

SN Serial number

SN:

Year Month Day Product serial number

Discover how to setup and use the application Bewell Connect by visiting our website www.bewell-connect.com/install

The manufacturer reserves the right to alter the specifications of the product without prior notification.

1. SECURITY WARNINGS

- Follow the maintenance advice stipulated in this instruction manual.
- This device may be used for personal home use.
- This device must only be used for the purposes described in this instruction manual.
- This device must only be used in an ambient temperature range of between 15 and 40°C.
- This device must always be kept in a clean, dry area.
- Do not expose this thermometer to electric shocks.
- Do not expose this thermometer to extreme temperature conditions of >50°C or >-20°C.
- Do not use this device in relative humidity higher than 85%.
- Do not expose the thermometer to sunlight or to water.
- Do not use this device outside.
- Never drop the device.
- Should a problem occur with your device, please contact your retailer. Do not attempt to repair this device yourself.
- Please keep the thermometer off the children's touch. Prevent the product from children playing, swallowing and eating.
- The MEDICAL ELECTRICAL EQUIPMENT needs special precautions regarding EMC and needs to be installed and put into service according to the EMC information provided in the EMC DATA.
- TV, portable and mobile RF communication equipmeent nearby the device might affect measurements.
- The measuring result of this product is only for your reference. If you have any doubt, please contact your doctor.
- This device should not lead to automedication or to your medical treatment modification.
- Stop using the device in case of anomaly or disfonctionning

2. PRECAUTION BEFORE USE

THIS DEVICE IS PRE-SET AT THE FACTORY. IT IS NOT NECESSARY TO CALIBRATE IT WHEN STARTING IT UP.

- In order to obtain reliable and stable results, you are advised each time there is a significant change in the ambient temperature due to a change in environment, to allow the MyThermo BW-CX10 to acclimatise to this ambient temperature for 15 to 20 minutes before using it. It is important to allow a one minute interval between two measurements.
- The protective glass of the lens is the most fragile part of the thermometer
 - Do not touch the infrared lens with your fingers
 - Clean the surface of the glass wit ha cotton bud lightly mistened with 70° alcohol
 - Do not put the thermometer in contact with an ill skin, with wounds
 - Do not drink hot or cold drinks, nor do violent exercises when doing temperature measurement

3. INTRODUCTION

The MyThermo BW-CX10, developed by Visiomed®, is a revolutionary infra-red medical thermometer without contact, fitted with cutting edge MicroSecond Flash automatic calibration technology™ using latest infrared technology. This latter allows temporal artery (TA) temperature to be taken at a distance of about 3-5cm away from the forehead.

Precise, instantaneous and without contact, the MyThermo BW-CX10 is totally suitable for a precise temperature measurement without risk. It has been shown that this TA temperature measurement, for newborns, is more precise than tympanic thermometry and better tolerated than rectal thermometry (1).

However, as with other types of thermometer, it is essential to use the MyThermo BW-CX10 properly in order to obtain reliable and stable results.

You are therefore advised to read this instruction manual and the safety precautions carefully before use.

(1) *Greenes D, Fleisher G. Accuracy of a Non-invasive Temporal Artery Thermometer for Use in Infants. Arch Pediatr Adolesc Med 2001; 155:376.*

4. OPERATING PRINCIPLES

All objects, solid, liquid or gas, emit energy by radiation. The intensity of this energy depends on the temperature of the object. The MyThermo BW-CX10 infrared thermometer is therefore able to measure the temperature of a person by the energy the person emits. This measurement can be taken thanks to an external temperature probe on the device which permanently analyses and registers the ambient temperature. Therefore, as soon as the operator holds the thermometer near the body and activates the radiation sensor, the measurement is taken instantly by detection of the infrared heat generated by the arterial blood flow. Body heat can therefore be measured without any interference from the heat of the surrounding environment.

The different methods of temperature measurement

- Core temperature

Core temperature is the most precise measurement and involves measuring the temperature in the pulmonary artery by means of a catheter equipped with a thermal probe which can read the temperature in situ. The same method is employed for probes measuring the oesophageal temperature.

However, such invasive temperature measurement methods require specific equipment and expertise.

- Rectal thermometry

Rectal temperature adjusts slowly in comparison to the evolution of the body's internal temperature.

It has been demonstrated that rectal temperature remains raised long after the internal temperature

of the patient has started to drop and vice versa. Furthermore, rectal perforations have been known to occur as a result of this method and without appropriate sterilisation techniques, rectal thermometry can spread germs often found in faeces.

- Oral thermometry

Oral temperature is easily influenced by recent ingestion of food or drinks and by breathing through the mouth. To measure oral temperature, the mouth must remain closed and the tongue lowered for three to four minutes which is a difficult task for young children to accomplish.

- Axillary (armpit) temperature

Although it may be easy to measure axillary temperature, it has been proven that it does not provide an accurate measurement of the child's internal temperature. To take this type of temperature, the thermometer must be wedged tightly over the axillary artery. Despite the low sensitivity and relative inaccuracy of axillary temperature in detecting fever, this method is recommended by The American Academy of Pediatrics as a screening test for fever in newborns.

- Tympanic thermometry

In order to obtain a precise temperature reading, good command of the measurement technique is required. The thermometer probe must be placed as close as possible to the warmest part of the external ear canal. An incorrectly placed probe could lead to a false temperature reading.

Advantages of temporal artery (TA) temperature Infrared arterial temperature can be measured using a device placed on the forehead, in the temporal artery region. It has been demonstrated that this relatively new method of measuring temperature is more precise than tympanic thermometry and better tolerated than rectal thermometry.

The MyThermo BW-CX10 thermometer has been designed to produce an instant forehead temperature reading without any contact with the temporal artery. As this artery is quite close to the surface of this skin and therefore accessible and given the blood flow is permanent and regular, it allows precise measurement of the temperature. This artery is linked to the heart by the carotid artery which is directly linked to the aorta. It forms part of the main trunk of the arterial system. The efficiency, speed and comfort of taking a temperature from this area make it ideal compared with other temperature measurements methods.

Practical considerations when taking a temperature

- In order to ensure that precise and accurate temperature measurements are obtained, it is essential that each user has received adequate information on and training in the temperature measurement technique when using such a device.
- It is essential to remember that although procedures such as taking a temperature may be simple they must not be trivialised.
- Temperature should be taken in a neutral context. The patient must not have undertaken vigorous physical activity prior to taking his/her temperature and the room temperature must be moderate.

- Be aware of physiological variations in temperature which must be taken into consideration when evaluating the results: temperature increases by 0.5°C between 6am and 3pm. Women have a temperature that is higher, on average, by around 0.2°C. Their temperature also varies in accordance with their ovarian cycle. It rises by 0.5°C in the second half of the cycle and at the early stages of pregnancy.
- When sitting, temperature is lower by about 0.3° to 0.4°C than when standing.

How to measure a temperature

SEE SCHEMA **A** PAGE 2.

Aim at the FOREHEAD, over the right temporal region, from a distance of about 3-5cm, press the thermometer's measurement button and the temperature is instantly displayed.

 The reliability of the measurement cannot be guaranteed if the temperature is measured over another part of the body (e.g. arm, torso...).

Constraints

Please observe the following before any temperature measurement to ensure a stable and reliable result:

- Push back hair from the forehead.
- Wipe away any perspiration from the forehead.
- Avoid any drafts (e.g. from nasal specs, air conditioning...).
- The thermometer cannot be used as long as the display screen is not switched off.
- Each time there is a significant change in the ambient temperature due to a change in environment, to allow the MyThermo BW-CX10 to acclimatise to this ambient temperature for at least 15 minutes before using it.

5. FUNCTIONS

1. Specially designed to take the body temperature of a person regardless of the room temperature.
2. Quick and reliable results as it use the HEIMMANN infrared detection system.
3. Sound alarm when temperature is exceeded
4. Temperature diagnostic : colour indicator for indicating and interpreting the temperature obtained
5. Functions
 - Measurement range from 30 to 43°C (86 to 109.4°F).
 - Hi displays when the result is above 43°C (109.4°F).
 - Lo displays when the results is below 30°C (86°F).
6. LCD back-lighted digital screen

7. Bluetooth connection to follow temperature curve through Bewell Connect Mythermo Application
8. Data displayed in Celsius or Fahrenheit
9. Automatic stop
10. Charging via USB cable
11. Small, practical, easy to use

Additional uses:

The MyThermo BW-CX10 can also be used to measure the temperature of a baby-bottle or bath, or room temperature (by using the SURFACE TEMP or ROOM function). This function is in accordance with the Directive 89/336/EEC Electroma-gnetic Compatibility.

6. MYTHERMO BW-CX10

SEE SCHEMA **B** PAGE 2.

- | | | |
|--|------------------------------------|------------------------------|
| 1 Measurement button | 2 Bluetooth transfer button | 3 LCD screen |
| 4 Temperature C°/F° switch button | 5 Infrared sensor | 6 Mode setting button |

7. BATTERY LOADING

Before using MyThermo for the first time, please load the battery via the USB cable.

INTERNAL BATTERY

Battery DC3.7V (lithium battery)

Battery can be loaded and used regularly

LOAD INDICATOR

When Mythermo is unloaded, the battery symbol is setting on the screen in order to indicate the level of loading.

You can keep on using MyThermo, it will emit 5 Long "BIPs" in a row and will automatically switch off, when the battery is totally unloaded.

When the battery is totally loaded, automatic switch-off of the electricity avoids overloading and a longer battery life.

Please load again the battery every 6 Months if the device has not been used during a long period of time.

8. MYTHERMO BC-X10 FIRST SETUP

- Connect the USB cable of your device to your computer to load the device. Once the loading is over, you can unplug the cable.
- For the first use, please await 10 Minutes for the device to warm-up.
- Aim the device toward the temporal side of the forehead, as shown in the SCHEMA  PAGE 2, at a distance of 3 to 5cm. Press the measurement button of the device. Temperature is displayed instantaneously.
- Before each measurement, please make sure, your hair and perspiration has been removed from your temporal forehead.
- You can then transfer your measurement in one click by pressing the transfer button, to the Bewellconnect application and draw your temperature diagram.
- Charge the device when  shows on the screen.

9. SETTINGS

9.1. CHOOSING THE TEMPERATURE MODE

The MyThermo BW-CX10 is specially designed to measure body temperature without contact, of children or adults. It can be used by consumers in household environment and doctors in clinic as reference. For this, use the BODY mode.

Measurement range for BODY mode: 30°C – 43°C (90°F – 109°F).

Note : You can also use the MyThermo BW-CX10 to measure the temperature of an area or an object, food, a liquid or a room temperature. For this, use the SURFACE TEMP mode.

Measurement range for SURFACE TEMP mode: 0°C – 93.3°C (86°F - 199,9°F).

By selecting the ROOM Mode, it will display the ambient temperature of the room you are in.

Press the MODE button for one second, the screen will display: BODY for the body measurement temperature. Press the MODE button again to switch to SURFACE TEMP or ROOM mode.

Note: The MyThermo BW-CX10 is automatically set to BODY.

Important: The surface temperature differs from the internal body temperature. To obtain the internal temperature, always use the BODY mode.

Please make sure to select the BODY mode for an internal temperature reading and the SURFACE TEMP mode or the ROOM mode for an external area reading (bottle, bath, room...).

9.2. CHOOSING THE TEMPERATURE UNIT

Press the °C/°F button to select the temperature unit. The symbol of the chosen temperature unit is displayed (°C for Celsius degrees and °F for Fahrenheit degrees).

9.3. DATA MEMORISATION

It is possible to follow your temperature history directly on your smartphone ! the only thing you have to do is to press the data transfer button, for MyThermo to transfer via Bluetooth ins-

stantaneously to your Bewell Connect Application. Please read how to install the application by connecting yourself on our website www.Bewell-connect.com/install

9.4. ALARM SETTING - F1

Press on the measurement button to set the device on.

Press the °C/°F button for 3 seconds to show the menu.

F1 appears on the screen. Then alarm threshold is showed.

Alarm threshold is automatically setup on 38°C. In case of higher temperature, MyThermo BW-CX10 will emit a beep.

To change this threshold, briefly press the Mode button to decrease it or on the °C/°F button to increase it.

Then press °C/°F button to show the next menu (F2).

9.5. TOTAL GAP - F2

To adjust the MyThermo BW-CX10 temperature gap :

Press on the button °C/°F during 3 seconds, screen will display F1.

Press again for 3 seconds, it will display F2. Then press briefly on °C/°F in order to increase the gap by 0,1°C or on Mode to diminish by 0,1°C

Validate your new setting by pressing the °C/°F during over 3 seconds in order to pass to menu F3.

In case of doubt. It is advised to let the original parameter at +0,0°C

For each important ambient temperature change (±10°), let MyThermo at the ambient temperature during at least 15 Minutes before its use, in order to let the device acclimate and recalibrate.

9.6. ADD OR SUPPRESSION OF THE SOUND BIP F3.

Press on the measurement button to set the device on.

Then press on the button °C/°F during 3 seconds, screen will display F1.

Press again for 3 seconds, it will display F2.

Press again for 3 seconds, it will display F3.

Press the button for °C/°F or the Mode button. Screen displays 0 when the sound is inactivated and 1 when activated.

9.7. EXIT THE CONFIGURATION MODE.

Press during 3 seconds on button °C/°F in order to validate the changes in the parameters and exit the menu. LCD displays **END** and then switches off.

10. TECHNICAL CHARACTERISTICS & PRECISION

Product Type	Infra-red medical thermometer
Model	MyThermo BW-CX10
Brand	BewellConnect
Classification	Classe IIa
Temperature	sensor IR Sensor
Wavelength	5-14µm
Emissivity	0.95
Normal condition of use	Room temperature Body mode : 15°C à 40°C Surface mode : 15°C à 40°C
Normal condition of storage	Température : From -20°C to 50°C Humidity : 10 % RH ~ 85%RH
Atmospheric pressure	101.325Kpa
Humidity rate	10 %RH ~ 85 %RH
Battery	DC3.7V (Lithium battery)
Size	60.7 x 37.4 x 96.3 mm
Weight	117 g
Measurement display	°C / °F
Measuring range Body mode :	From 30° to 43°C (86.0°F to 109.4°F) Surface mode : From 0° to 93.3°C (32°F to 199.9°F) Room mode : From 0° to 50°C (32°F to 122°F)
Repeatability	≤±0.3°C
Measuring distance	5 to 8 cm
Display resolution	0.1°C
Accuracy	+/- 0.2°C in Body mode (35°C-42°C) +/- 1.0°C in Room mode +/- 0.4°C in Surface mode
Bluetooth Technology	4.0

Consumption	< 50 mW
Voltage	3.6V~4.2V
Current in sleep mode	≤15µA
Current when turned on	≤150mA
Automatic stop	10~20 secondes

LONGEVITY USE: The MyThermo BW-CX10 is guaranteed for 40.000 readings.

11. MYTHERMO BW-CX10 ACCURACY

From 34°C à 35.9°C = +/-0.3°C	ISO 80601-2-56:2009
From 36°C à 39°C = +/-0.2°C	
From 39.1°C à 42.5°C = +/-0.3°C	

MyThermo BW-CX10 can take temperature measurement below 30°C or above 43°C.
Outside of these measurement ranges, accuracy cannot be guaranteed

12. SUPPLIED ACCESSORIES

- User Manual
- Quickstep
- Charging cable
- Base

13. TROUBLESHOOTING

If you have one of the following problems while using your MyThermo BW-CX10, please refer to this breakdown service guide to help resolve the problem. If the problem persists, please contact our customer service at +33 892 350 334.

THE SCREEN DO NOT SHOW ANYTHING :

Check that the device has enough battery
screen displays temperature superior to 95°: the temperature is in Fahrenheit. Change the measurement unit to Celsius.

THE SCREEN DISPLAYS THE BODY TEMPERATURE INFERIOR TO 32°C (89.6°F): TO MEASURE A BODY

temperature, the BODY mode must be selected. If you are on SURFACE TEMP mode, the 32°C (89.6°F) temperature displayed is showing the external temperature that your body releases.

THE SCREEN DISPLAYS THE MESSAGE HI: when using the MyThermo BW-CX10, the message HI can show on the screen. The analysis is above the measurement range selected, either superior to 43°C (109.4°F) in BODY Mode or superior to 93.3°C (199.9°F) in SURFACE TEMP Mode.

THE SCREEN DISPLAYS THE MESSAGE LO: when using the MyThermo BW-CX10, the message Lo can show on the screen. The temperature analysed is under the measuring range selected, either less than 32°C (90°F) in BODY Mode or less than 0°C (32°F) in SURFACE TEMP Mode. This message displays in various cases – please find below a list of the main cases:

REASONS FOR LO MESSAGE DISPLAY ADVICE

Lors de l'utilisation du MyThermo BW-CX10, le message Lo peut s'afficher.
La température analysée est au-dessous de la plage de mesure du mode sélectionné, soit moins de 32°C en mode BODY, moins de 0°C en mode SURFACE TEMP.

Ce message s'affiche dans différents cas – ci-après une liste des cas principaux :

Causes du Message Lo	Solutions
Temperature reading hampered by hair, perspiration...	Make sure that there is no obstruction prior to taking a temperature.
Temperature hampered by an air flux.	Make sure there is no air flux as this could interfere with the infrared system.
Temperature readings too close together, MyThermo did not have the chance to boot itself.	Respect the pause of 15 seconds minimum between two readings – 1 minute pause is advised.
The measuring distance is too far.	Please respect the measuring distance (between 5 and 8 cm – 2 in and 3.14 in).

BLUETOOTH CONNECTION

- If you meet trouble with the Bluetooth connection:
- Check that your are in range of the Bluetooth accessory which you are trying to pair with My-Thermo.
 - Make sure that your Bluetooth accessory is turned on and fully charged or connected to power.
 - Make sure that you are in Body Mode on your MyThermo. You cannot send Surface temp measurement or Room measurement to your Bluetooth accessory.

EMC-DATA

EMC data

Guidance and manufacturer's declaration - electromagnetic immunity - for equipment and system that are not life-supporting. The model BW-CX10 is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the model BW-CX10 should assure that it is used in such an environment.

Immunity test	EN 60601 test level	Compliance level	Electromagnetic environment - guidance
Conducted RF EN 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz to 80 MHz	N/A	Portable and mobile RF communications equipment should be used no closer to any part of the Infrared Thermometer type BW-CX10, including cables, than the recommended separation distance calculated from the equation applicable to the frequency of the transmitter. Recommended separation distance
Radiated RF EN 61000-4-3	3 V/m 80 MHz to 2.5 GHz	3 V/m	$d = \left[\frac{3.5}{f} \right] \sqrt{P}$ 150 MHz to 80 MHz $d = \left[\frac{3.5}{f} \right] \sqrt{P}$ 80 MHz to 800 MHz $d = \left[\frac{7}{f} \right] \sqrt{P}$ 800 MHz to 2.5 GHz Where P is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer and d is the recommended separation distance in meters (m). Field strengths from fixed RF transmitters, as determined by an electromagnetic site survey, should be less than the compliance level in each frequency range. b Interference may occur in the vicinity of equipment marked with the following symbol: 

- NOTE 1 At 80 MHz and 800 MHz, the higher frequency range applies.
- NOTE 2 These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.
- a. Field strengths from fixed transmitters, such as base stations for radio (cellular/cordless) telephones and land mobile radios, amateur radio, AM and FM radio broadcast and TV broadcast cannot be predicted theoretically with accuracy. To assess the electromagnetic environment due to fixed RF transmitters, an electromagnetic site survey should be considered. If the measured field strength in the location in which the Infrared Thermometer type BW-CX10 is used exceeds the applicable RF compliance level above, the Infrared Thermometer type BW-CX10 should be observed to verify normal operation. If abnormal performance is observed, additional measures may be necessary, such as reorienting or relocating the Infrared Thermometer type BW-CX10.
- b. Over the frequency range 150 kHz to 80 MHz, field strengths should be less than 3V/m.

Recommended separation distances between portable and mobile RF communications equipment and the equipment or system - for equipment and systems that are not life-supporting. The model BW-CX10 is intended for use in an electromagnetic environment in which radiated RF disturbances are controlled. The customer or the user of the model BW-CX10 can help prevent electromagnetic interference by maintaining a minimum distance between portable and mobile RF communications equipment (transmitters) and the model BW-CX10 as recommended below, according to the maximum output power of the communications equipment.

Rated maximum output of transmitter w	Separation distance according to frequency of transmitter m		
	150 MHz to 80 MHz $d = \left[\frac{3.5}{f} \right] \sqrt{P}$	80 MHz to 800 MHz $d = \left[\frac{3.5}{f} \right] \sqrt{P}$	800 MHz to 2.5 GHz $d = \left[\frac{7}{f} \right] \sqrt{P}$
0.01	-	0.12	0.23
0.1	-	0.38	0.73
1	-	1.2	2.3
10	-	3.8	7.3
100	-	12	23

- For transmitters rates at a maximum output power not listed above, the recommended separation distance d in meters (m) can be estimated using the equation applicable to the frequency of the transmitter, where P is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer.
- NOTE 1 At 80 MHz and 800MHz, the reparation distance for the higher frequency range applies.
- NOTE 2 these guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

WARRANTY

CARTE DE GARANTIE - GUARANTEE CARD
Date d'achat / Purchase date Date : / /
N° de série / Serial number SN:
Cachet de revendeur / Retailer's seal Cachet / Stamp:

FR: Visiomed® réparera ou remplacera selon les conditions mentionnées ci-dessous ce produit gratuitement dans le cas d'un défaut de pièces ou défaut de fabrication, comme suit:

DURÉE : 24 MOIS EN RETOUR ATELIER

LIMITES ET EXCLUSIONS: Cette garantie ne concerne que l'acheteur final original. Une facture d'achat, ou autre preuve d'achat, ainsi que cette carte de garantie seront demandées pour obtenir un service après-vente, conformément à cette garantie. Cette carte de garantie ne sera pas étendue à une autre personne que l'acheteur final original. Cette garantie devient inefficace dès lors que les numéros de série sur le produit sont modifiés, remplacés, illisibles, absents, ou si une réparation a été effectuée sans résultat par tout service non agréé, incluant l'utilisateur. Cette garantie couvre uniquement les défauts de matériel ou de pièces, survenant lors d'une utilisation normale du produit. Elle ne couvre pas les dommages causés lors de l'expédition ou du transport de l'appareil, causés par des réparations effectuées par un distributeur, par des modifications apportées, par la connexion d'équipements non agréés par Visiomed®, ou causés par l'usage contraire aux instructions du mode d'emploi. En outre, la

présente garantie ne couvre pas les dommages liés à des chutes, des mauvaises manipulations, une mauvaise installation, les dommages liés au feu, à une inondation, à la foudre, ou tout autre désastre naturel. Cette garantie ne couvre pas l'emballage du matériel, les accessoires, les défauts d'aspect dus à l'exposition commerciale du produit, show room, espace de vente, démonstration etc.... L'entretien normal, le nettoyage et le remplacement de pièces dont l'usure est normale, ne sont pas couverts par les termes de cette garantie.

Visiomed® et ses représentants et agents ne seront en aucun cas tenus pour responsables des dommages divers et des préjudices consécutifs à l'utilisation du produit ou à l'incapacité d'utilisation de ce produit. Cette garantie est la seule valable auprès de Visiomed®, toute autre garantie incluant celle-ci (garantie commerciale) ne sera prise en compte.

IMPORTANT: Si lors de la période de garantie, vous n'obtenez pas satisfaction des réparations de ce produit, veuillez contacter le service clients Visiomed®.

EN: Visiomed® will repair or replace this product free of charge in the case of defective parts or manufacturing defects, in accordance with the conditions mentioned below as follows:

DURATION: 24 MONTHS RETURN TO WORKSHOP

LIMITS AND EXCLUSIONS: This guarantee concerns only the original final purchaser. A purchase invoice, or another proof of purchase, with this guarantee card will be required to obtain an after-sales service, in accordance with this guarantee. This guarantee card will not be extended to another person only the original final purchaser. This guarantee becomes void if the serial numbers on the product are modified, replaced, illegible, absent, or if repair has been carried out by a service not approved, including the user.

This guarantee covers only the defects of the material or parts, occurring during normal use of the product. It does not cover the damage caused during the transport of the apparatus, caused due to repairs being carried out by the distributor, by any modifications undertaken, any connection of equipment not approved by Visiomed®, or causes contrary to those written in the user manual or notice. Moreover, the present guarantee does not cover damage due to falls, bad handling, bad installations, damage by fire, floods, lightning, or any other natural disaster. This guarantee does not cover the packing of the material, the accessories, the defects caused by commercial exposure of the product, show room, sale space, demonstration etc... Normal maintenance, cleaning and the replacement of parts where wear is normal, are not covered by the terms of this guarantee. Visiomed® and its representatives and agents will not in any case be held responsible for any damage and consecutive damages due to the mishandling of this product. This guarantee is the only valid one at Visiomed®, any other guarantee (commercial guarantee) except this one will not be taken into account.

IMPORTANT: During the guarantee period if you are dissatisfied with the repairs of this product, please contact the Visiomed® customer service.

NL: Visiomed® zal, volgens de hieronder vermelde voorwaarden, gratis dit product repareren of vervangen in geval van defecte onderdelen of een fabricatiefout en wel als volgt:

TUJDSDUUR: 24 MAANDEN MET TERUGZENDING NAAR DE WERKPLAATS

BEPERKINGEN EN UITSLUITINGEN: Deze garantie heeft uitsluitend betrekking op de uiteindelijke kop-

er. De koopbon, of een ander bewijs van aankoop, plus deze garantie bon moeten overhandigd kunnen worden voor het verkrijgen van een servicedienst in overeenstemming met deze garantie. Deze garantie bon zal niet overgedragen kunnen worden aan een ander persoon dan de oorspronkelijke uiteindelijke koper. Deze garantie vervalt zodra de serienummers van het product gewijzigd, vervangen, onleesbaar gemaakt of verwijderd worden of als men een vruchteloze reparatie heeft laten verrichten door een niet erkende servicedienst, met inbegrip van de gebruiker. Deze garantie dekt uitsluitend materiaal gebreken of defecte onderdelen die zich openbaar maken tijdens een normaal gebruik van het product. De garantie dekt niet schade veroorzaakt tijdens de verzending of het transport van het apparaat, veroorzaakt door reparaties verricht door een distributeur, door aangebrachte wijzigingen, door het aansluiten van uitrustingen die niet door Visiomed® zijn goedgekeurd of door een gebruik dat tegen de instructies gegeven in de gebruiksaanwijzing ingaat. Bovendien dekt deze garantie niet de schade voortvloeiende uit vallen, onjuiste hantering, onjuiste installatie, schade in verband met brand, overstroming, blikseminslag of enige andere natuurramp. Deze garantie dekt niet de verpakking van het materiaal, de toebehoren, de uitwendige foutjes te wijten aan een commerciële tentoonstelling van het product, showroom, verkoopruimte, demonstraties enzovoort. Het normale onderhoud, het schoonmaken en de vervanging van aan slijtage onderhevige onderdelen, worden niet gedekt volgens de bewoordingen van deze garantie. Visiomed® en zijn tegenwoordigers en agenten zullen in geen geval aansprakelijk gesteld kunnen worden voor diverse schade-posten en de schade voortvloeiende uit het gebruik van het product of de onmogelijkheid om dit product te gebruiken. Deze garantie is als enige rechtsgeldig bij Visiomed®, iedere andere garantie die deze garantie omvat (commerciële garantie) zal opzij geschoven worden.

BELANGRIJK: Indien u tijdens de garantieperiode niet tevreden mocht zijn over de reparaties verricht op dit product, verzoeken wij u contact op te nemen met de Klantendienst van Visiomed®.

ES: Visiomed® reparará o sustituirá, según las condiciones que figuran a continuación, este producto gratuitamente en caso de defecto de piezas o de fabricación, de la forma siguiente:

DURACIÓN: 24 MESES CON DEVOLUCIÓN AL TALLER

LÍMITES Y EXCLUSIONES: Esta garantía únicamente se refiere al comprador final original. Se solicitará una factura de compra u otro justificante de compra, así como la presente tarjeta de garantía para obtener un servicio postventa, de acuerdo a la presente garantía. Esta garantía no se ampliará a ninguna otra persona distinta al comprador final original. Esta garantía se invalida, si los números de serie del producto se modifican, se sustituyen, resultan ilegibles o inexistentes, o si se han realizado reparaciones infructuosas por servicios no autorizados, incluyendo el usuario. La presente garantía únicamente cubre los defectos de material o de piezas, siempre dentro de un uso normal del producto. No cubre los daños causados durante el envío o el transporte del aparato, causados por reparaciones realizadas por un distribuidor, modificaciones, conexiones de equipos no autorizados por Visiomed® o causados por un uso contrario a las instrucciones de empleo. Además, la presente garantía no cubre los daños relacionados con caídas, manipulaciones inadecuadas, instalación incorrecta, daños relacionados con fuegos, inundaciones, rayos u otro desastre natural. Esta garantía no cubre el embalaje del material, los accesorios, los defectos de aspecto debidos a la exposición comercial del producto, showroom, espacio de venta, demostración etc. El mantenimiento normal, la limpieza y la sustitución

de piezas de desgaste normal, no están cubiertos por los términos de la presente garantía. Visiomed® y sus representantes y agentes en ningún caso serán considerados responsables por los diversos daños y perjuicios derivados del uso del producto o la incapacidad de utilización de este producto. Esta garantía es la única que tiene validez ante Visiomed®, no se tendrá en cuenta ninguna otra garantía que incluya la presente (garantía comercial).

IMPORTANTE: Si durante el período de garantía no le satisfacen las reparaciones de este producto, rogamos se ponga en contacto con el servicio de atención al cliente de Visiomed®.

DE: Visiomed® repariert oder ersetzt das Produkt im Fall eines Teile- oder Fertigungsfehlers unter den nachstehenden Bedingungen kostenlos wie folgt:

GARANTIEZEIT: 24 MONATE DURCH RÜCKSENDUNG AN DIE WERKSTATT

GARANTIEBESCHRÄNKUNGEN UND -AUSSCHLÜSSE: Diese Garantie gilt einzig für den ursprünglichen Endkäufer. Eine Einkaufsrechnung oder an anderer Kaufbeleg sowie dieser Garantieschein werden angefordert, um den Kundendienst in Übereinstimmung mit diesen Garantiebedingungen beanspruchen zu können. Dieser Garantieschein wird nicht auf eine andere Person als den ursprünglichen Endkäufer erweitert. Sie wird unwirksam, sofern die Seriennummern auf dem Produkt geändert, ersetzt, unleserlich gemacht oder gelöscht wurden oder eine vergebliche Reparatur von einer nicht zugelassenen Werkstatt inklusive durch den Benutzer durchgeführt wurde. Diese Garantie deckt einzig Werkstoff- oder Teilefehler, die während der normalen Benutzung des Produkts auftreten. Schäden, die anlässlich des Versands oder des Transports des Geräts, von durch einen Vertreter ausgeführten Reparaturen, infolge vorgenommener Änderungen, des Anschlusses von Geräten, die nicht von Visiomed® zugelassen wurden, oder der unsachgemäßen Benutzung im Widerspruch zu den Anweisungen der Bedienungsanleitung verursacht werden, fallen nicht in den Anwendungsbereich dieser Garantie. Ferner werden Schäden in Verbindung mit dem Herunterfallen, dem unsachgemäßen Umfang, der unsachgemäßen Einrichtung, brandbedingte Schäden, Schäden infolge einer Überschwemmung, des Blitzschlags oder anderer Naturereignisse von der Garantie ausgeschlossen. Nicht in den Anwendungsbereich dieser Garantie fallen die Verpackung, das Zubehör, Fehler hinsichtlich der äußeren Beschaffenheit aufgrund der geschäftlichen Ausstellung des Produkts, im Showroom, im Verkaufsbereich, Demonstration etc.... Die laufende Instandhaltung, die Reinigung und der Ersatz von Verschleißteilen werden nicht mit dieser Garantie gedeckt. Visiomed® und ihre Vertreter und Vertragshändler können nicht für etwaige Schäden oder Folgen in Verbindung mit der Benutzung des Produkts oder der Unfähigkeit zur Benutzung dieses Produkts haftbar gemacht werden. Diese Garantie ist einzig bei Visiomed® gültig, wobei alle sonstigen Garantien, die diese Garantie einschließen (geschäftliche Garantie) unberücksichtigt bleiben.

WICHTIGER HINWEIS: Werden die Reparaturen dieses Produkts während der Laufzeit nicht zufriedenstellend ausgeführt, wenden Sie sich bitte vertrauensvoll an die Visiomed®-Kundenabteilung.

IT: Visiomed® riparerà o sostituirà secondo le condizioni di seguito menzionate il prodotto gratuitamente in caso di difetto dei pezzi o di difetto di fabbricazione, come segue:

DURATA: 12 MESI

LIMITI ED ESCLUSIONI: la presente garanzia è concessa solo all'acquirente finale originario. Una fattura d'acquisto, o altra prova d'acquisto, come pure la presente cartolina di garanzia saranno richieste

per ottenere un servizio post-vendita, secondo quanto previsto dalla garanzia. La cartolina di garanzia non sarà estesa ad una persona diversa dall'acquirente finale originale. La presente garanzia diventa inefficace, quando i numeri di serie riportati sul prodotto sono stati modificati, sostituiti, illeggibili, mancanti, o se una riparazione è stata effettuata senza successo da qualsiasi servizio non autorizzato, ivi compreso dall'utente. La presente garanzia copre solo i difetti di materiale o dei pezzi, apparso al momento di un uso normale del prodotto. Non copre i danni causati durante la spedizione o il trasporto dell'apparecchio, causati da riparazioni effettuate da un distributore, da modifiche apportate, dal collegamento di apparecchiature non autorizzate da Visiomed®, o causati da un uso contrario alle istruzioni contenute nel manuale d'uso. Inoltre, la presente garanzia non copre i danni legati a crolli, cattive manipolazioni, cattiva installazione, i danni legati al fuoco, ad un'inondazione, al fulmine, o qualunque altra calamità naturale. La presente garanzia non copre l'imballaggio del materiale, gli accessori, i difetti di aspetto dovuti all'esposizione commerciale del prodotto, showroom, punto vendita, dimostrazione ecc.... La normale manutenzione, la pulizia e la sostituzione di pezzi la cui usura è normale, non sono coperti dalle condizioni della garanzia. Visiomed® ed i suoi rappresentanti ed agenti non saranno in alcun caso ritenuti responsabili dei vari guasti e danni conseguenti all'uso del prodotto o all'incapacità d'uso del prodotto. Solo la presente garanzia è valida presso visiomed®, qualsiasi altra garanzia che la include (garanzia commerciale) non sarà presa in considerazione. Importante: se durante il periodo di garanzia, non siete soddisfatti delle riparazioni del prodotto, vi preghiamo di contattare il servizio clienti Visiomed®.



FR: Évacuation des équipements usagés par les utilisateurs dans les foyers privés au sein de l'Union Européenne.

La présence de ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que vous ne pouvez pas vous débarrasser de ce produit de la même façon que vos déchets courants. Au contraire, vous êtes responsable de l'évacuation de vos équipements usagés et, à cet effet, vous êtes tenu de les remettre à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés. Le tri, l'évacuation et le recyclage séparés de vos équipements usagés permettent de préserver les ressources naturelles et de s'assurer que ces équipements sont recyclés dans le respect de la santé humaine et de l'environnement. Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, veuillez contacter votre mairie ou votre service de traitement des déchets ménagers.

EN: Disposal of Waste Equipment by Users in Private Households in the European Union.

The symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office or your household waste disposal service.

NL: Afvoer van afgedankte apparatuur door gebruikers in particuliere huishoudens in de Europese Unie. Dit symbool op het product of de verpakking geeft aan dat dit product niet mag worden weggegooid met ander huishoudelijk afval. Het is uw verantwoordelijkheid uw afgedankte apparatuur af te leveren op een aangewezen inzamelpunt voor de verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. De gescheiden inzameling en verwerking van uw afgedankte apparatuur draagt bij tot het sparen van natuurlijke bronnen en tot het hergebruik van materiaal op een manier die de volksgezondheid en het milieu beschermt. Voor meer informatie over waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren voor recycling, kunt u contact opnemen met het gemeentehuis in uw

woonplaats of de reinigingsdienst.

ES: Eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos por parte de usuarios domésticos en la Unión Europea.

Este símbolo en el producto o en el embalaje indica que no se puede desechar el producto junto con los residuos domésticos. Por el contrario, si debe eliminar este tipo de residuo, es responsabilidad del usuario entregarlo en un punto de recolección designado de reciclado de aparatos electrónicos y eléctricos. El reciclaje y la recolección por separado de estos residuos en el momento de la eliminación ayudará a preservar recursos naturales y a garantizar que el reciclaje proteja la salud y el medio ambiente. Si desea información adicional sobre los lugares donde puede dejar estos residuos para su reciclado, póngase en contacto con las autoridades locales de su ciudad o con el servicio de gestión de residuos domésticos.

DE: Entsorgung von Elektrogeräten durch Benutzer in privaten Haushalten in der EU.

Dieses Symbol auf dem Produkt oder dessen Verpackung gibt an, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Es obliegt daher Ihrer Verantwortung, das Gerät an einer entsprechenden Stelle für die Entsorgung oder Wiederverwertung von Elektrogeräten aller Art abzugeben (z.B. ein Wertstoffhof). Die separate Sammlung und das Recyceln Ihrer alten Elektrogeräte zum Zeitpunkt ihrer Entsorgung trägt zum Schutz der Umwelt bei und gewährleistet, dass sie auf eine Art und Weise recycelt werden, die keine Gefährdung für die Gesundheit des Menschen und der Umwelt darstellt. Weitere Informationen darüber, wo Sie alte Elektrogeräte zum Recyceln abgeben können, erhalten Sie bei den örtlichen Behörden, Wertstoffhöfen oder dort, wo Sie das Gerät erworben haben.

IT: Questo simbolo che appare sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici.

Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare portandole al luogo di raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. La raccolta e il riciclaggio separati delle apparecchiature da rottamare in fase di smaltimento favoriscono la conservazione delle risorse naturali e garantiscono che tali apparecchiature da rottamare nel rispetto dell'ambiente e della tutela della salute. Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta delle apparecchiature da rottamare, contattare il proprio comune di residenza o il servizio di smaltimento dei rifiuti locale.

© 11/2014 BW-CX10

FR: BewellConnect est une marque déposée par Visiomed Group SA. Le constructeur se réserve le droit de modifier les photos et caractéristiques sans avis préalable. Modèle déposé. Les logos et marques sont la propriété respective de leurs auteurs.

EN: BewellConnect is a brand registered by Visiomed Group SA. The constructor keeps the right to modify the photographs and characteristics without previous notice. Registered design. The logos and trademarks are the property of their respective owners.

NL: BewellConnect is een merk van de Visiomed Group SA. De fabrikant behoudt zich het recht voor om foto's en eigenschappen zonder voorafgaande kennisgeving te veranderen. Gedeponerd handelsmerk.

SP: BewellConnect es una marca registrada por Visiomed Group SA. El fabricante se reserva el derecho de modificar las fotos y características sin previo aviso. Modelo registrado.

DE: BewellConnect ist eine eingetragene Marke der Visiomed Group SA. Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Fotos und Eigenschaften ohne vorherige Ankündigung zu verändern. Eingetragenes Geschmacks-muster.

IT: BewellConnect - Visiomed® Group SA. Marchio e modelli depositati. Il costruttore si riserva il diritto di modificare le fotografie e le caratteristiche senza preavviso.



Distribué par / Distributed by
www.visiomed-lab.com



Marché Européen / European Market
Visiomed SAS France
Service clients / Customers service
8, avenue Kléber
75116 Paris - France
Tél : +33 8 92 350 334
Fax : +33 1 44 17 93 10
contact@visiomed-lab.fr

 Made in P. R. C.
Nexmed Technology Co., LTD.
2nd Floor of N°.1 building, Jia An
Technological Industrial Park
67 District, Bao An
518101 Shenzhen - China